



ad 16.400

Iniziativa parlamentare

Retribuzione dei giudici ordinari del Tribunale penale federale, dei giudici ordinari del Tribunale federale dei brevetti e dei giudici del Tribunale amministrativo federale. Adeguamenti individuali eccezionali e verifica del sistema salariale

Rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale del 6 aprile 2017

Parere del Consiglio federale

del 24 maggio 2017

Onorevoli presidente e consiglieri,

conformemente all'articolo 112 capoverso 3 della legge del 13 dicembre 2002 sul Parlamento, vi presentiamo il nostro parere in merito al rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale (CAG-N) del 6 aprile 2017¹ concernente la retribuzione dei giudici ordinari del Tribunale penale federale, dei giudici ordinari del Tribunale federale dei brevetti e dei giudici del Tribunale amministrativo federale; adeguamenti individuali eccezionali e verifica del sistema salariale.

Gradite, onorevoli presidente e consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

24 maggio 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

¹ FF 2017 3027

Parere

1 Situazione iniziale

Con l'iniziativa parlamentare «Retribuzione dei giudici ordinari del Tribunale penale federale, dei giudici ordinari del Tribunale federale dei brevetti e dei giudici del Tribunale amministrativo federale. Adeguamenti individuali eccezionali e verifica del sistema salariale», la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale (CAG-N) propone di modificare l'ordinanza del 13 dicembre 2002² sui giudici. La CAG-N ritiene necessario rendere più coerente il sistema di retribuzione dei giudici per porre fine alle disparità salariali esistenti tra i giudici. Fa notare che, in seguito alle precedenti modifiche dell'ordinanza sui giudici e della prassi applicata dalla Commissione giudiziaria per determinare la retribuzione iniziale dei giudici, alcuni giudici eletti dopo l'entrata in vigore di questo nuovo sistema guadagnano nettamente di più di altri giudici della stessa età che ricoprono la carica da diversi anni. Tali disparità perdureranno fino al 2022.

La CAG-N propone quindi di introdurre un nuovo sistema salariale. È prevista una retribuzione unitaria che corrisponde al massimo della classe 33 ai sensi dell'ordinanza del 3 luglio 2001³ sul personale federale. Essa è ridotta del 7,5 per cento per i giudici che non hanno raggiunto i 45 anni o non hanno acquisito un'esperienza professionale di 48 mesi almeno in seno a un tribunale della Confederazione, un tribunale cantonale superiore o in una funzione direttiva nel settore del perseguimento penale. La retribuzione sarà ridotta del 15 per cento se sono soddisfatti i due criteri di riduzione. Questo nuovo sistema salariale si applica, dalla sua entrata in vigore, a tutti i giudici assoggettati all'ordinanza sui giudici.

Una minoranza della CAG-N propone invece di non entrare nel merito del progetto rammentando che, in occasione dell'ultima modifica dell'ordinanza sui giudici, la Commissione aveva scientemente deciso di non effettuare adeguamenti individuali delle retribuzioni dei giudici e che i tribunali avevano avallato questa decisione. Inoltre, ritiene che i problemi in seno ai tribunali non possano essere risolti mediante successivi adeguamenti del sistema salariale.

2 Parere del Consiglio federale

Anche se questo modo di procedere basato su ripetuti correttivi del sistema salariale non è affatto soddisfacente, il Consiglio federale constata che rifiutare di entrare nel merito della questione non permetta di risolvere il problema delle disparità salariali.

² RS 173.711.2

³ RS 172.220.111.3

Secondo il Consiglio federale, la soluzione proposta dalla CAG-N è una riorganizzazione del sistema salariale che consente di eliminare le disparità esistenti, evitando il rischio di nuove disparità salariali future e introducendo in modo ragionevole la possibilità di tenere conto dell'età e dell'esperienza professionale dei giudici.

3 Proposta del Consiglio federale

Il Consiglio federale propone di approvare il progetto di modifica dell'ordinanza sui giudici presentato dalla CAG-N.

